ENGLISH

Symbol Descriptions

- In this document, indicates conditions or practices that could lead to illness, injury, or death (“WARNING”).
- In this document, indicates conditions or practices that could damage the equipment or other property (“CAUTION”).
- On the product, means consult accompanying documentation.
- Do not reuse
- REF Product Identifier
- # Reorder Number
- LOT Batch code
- This end up
- Fragile
- 120° F / -4° F Storage Temperature limits -4° F - 120° F (-20°C - +49°C)
- 95% / 15% Storage Relative humidity limit 15% - 95%

Indications for Use

KleenSpec Single Use Vaginal Speculum

The disposable vaginal speculum is used to dilate the vagina and expose the interior of the vagina and exterior of the cervix during pelvic examinations and other gynecological procedures. The vaginal speculum can be used with or without the illuminator.

KleenSpec 800 Series Cordless Illuminator

When used with the vaginal speculum, the cordless illuminator provides illumination during pelvic examinations and other gynecological procedures, such as pap smears, dilation and curettage (D&C), biopsy, and electrosurgery.

Warnings and Cautions

WARNING: Inspect each KleenSpec® box for shipping damage.

WARNING: Inspect speculum prior to use. Do not use if damaged.

WARNING: If a speculum is damaged, do not use any specula from the same case.

WARNING: Specula, when in transit or storage, may be subject to damage beyond the control of the manufacturer or supplier.

WARNING: Never use the speculum with laser equipment.

WARNING: Treat used vaginal specula as bio hazardous infectious material. Dispose of used vaginal specula in suitable disposal unit or in accordance with local regulations.

WARNING: The speculum is not compatible with gamma irradiation or autoclave sterilization.

CAUTION: Used by trained personnel only.

CAUTION: Rx Only. U.S. federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

Warranty

Welch Allyn warrants the speculum to meet Welch Allyn’s specifications for the Product at the time of purchase and to be free from original defects in material and workmanship under normal use and service. Specula are intended for single use only.

Welch Allyn should be notified via telephone of any defective product and the item should be immediately returned, securely packaged and postage prepaid to Welch Allyn. Loss or damage in shipment shall be at the purchaser’s risk.

Welch Allyn will not be responsible for loss associated with the use of any Welch Allyn product that has been altered.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY IMPLIED WARRANTY OR MERCHANTABILITY, FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, OR OTHER WARRANTY OF QUALITY, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED. WELCH ALLYN WILL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

FRANÇAIS

Description des symboles

- Dans ce document, indique les conditions ou pratiques susceptibles de causer une maladie, des blessures ou éventuellement la mort (« AVERTISSEMENT »).
- Dans ce document, indique des conditions ou pratiques susceptibles d’endommager le matériel ou tout autre bien (« ATTENTION »).
- Sur le produit, signifie qu’il convient de consulter la documentation jointe.
- Ne pas réutiliser
- REF Identifiant du produit
- # Numéro de commande
- LOT Code de lot
- Haut
- Fragile
- +49°C / -20°C Entreposage limites de température -20°C - +49°C
- 95% / 15% Entreposage limite d’humidité relative 15% - 95%

Indications d'utilisation

Spéculum vaginal à usage unique KleenSpec

Le spéculum vaginal jetable est utilisé pour dilater le vagin et exposer l’intérieur du vagin et l’extérieur du col de l’utérus pendant des examens pelviens et autres actes gynécologiques. Le spéculum vaginal peut être utilisé avec ou sans l’illuminateur.

l’illuminateur sans fil KleenSpec 800

Dans le cadre d’une utilisation avec le spéculum vaginal, l’illuminateur sans fil fournit un éclairage pendant les examens pelviens et autres procédures gynécologiques, comme le frottis Papanicolaou, la biopsie dilation et curetage (DC) et l’électrochirurgie.

Avertissements et mises en garde

AVERTISSEMENT : Examinez chaque boîte de KleenSpec® afin de déceler toute détérioration pendant le transport.

AVERTISSEMENT : Veuillez inspecter le spéculum avant utilisation. Ne pas l'utiliser s'il est endommagé.

AVERTISSEMENT : Si un spéculum est endommagé, n´utilisez aucun spéculum de la même boîte.

AVERTISSEMENT : Le spéculum, durant un déplacement ou un entreposage, peut subir un endommagement en dehors du contrôle du fabricant ou du fournisseur.

AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser le spéculum avec un équipement laser.

AVERTISSEMENT : Traiter les spéculums vaginaux utilisés comme présentant un risque biologique et infectieux. Jeter les spéculums vaginaux utilisés dans un récipient pour déchets approprié ou conformément aux réglementations locales en vigueur.

AVERTISSEMENT : Le spéculum n’est pas compatible avec la stérilisation par exposition aux rayons gamma ou en autoclave.

ATTENTION : Utilisation strictement réservée au personnel formé.

ATTENTION : Sur ordonnance médicale uniquement. La loi fédérale des États-Unis limite la vente de cet instrument par un médecin ou sur ordonnance médicale.

Garantie

Welch Allyn garantit que le spéculum satisfait aux spécifications de Welch Allyn pour ce produit au moment de l’achat et qu’il ne présente aucun vice de forme ou de fabrication dans des conditions normales d’utilisation. Les spéculums sont à usage unique seulement.

Welch Allyn doit être informé par téléphone de l’existence de tout produit défectueux et ce dernier doit être immédiatement renvoyé à Welch Allyn, bien emballé et pré-affranchi. L’acheteur assume tout risque de perte ou d’endommagement pendant le transport.

Welch Allyn ne peut pas être tenu responsable pour les pertes dues à l’utilisation d’un produit Welch Allyn qui a été altéré.

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE, D’APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER OU AUTRE GARANTIE DE QUALITÉ QU’ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE. WELCH ALLYN DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS.

DEUTSCH

Beschreibung der Symbole

- Im vorliegenden Dokument gibt dieses Symbol Bedingungen oder Verfahrensweisen an, die zu Krankheit, Verletzung oder Tod führen könnten („WARNUNG“).
- Im vorliegenden Dokument gibt dieses Symbol Bedingungen oder Verfahrensweisen an, die zu Schäden an dem Gerät oder anderen Objekten führen könnten („VORSICHT“).
- Auf dem Produkt bedeutet dieses Symbol, dass in der Begleitdokumentation nachgesehen werden muss.
- Nicht wieder verwenden
- REF Produkt-ID
- # Nachbestellnummer
- LOT Stapelverarbeitungscode
- Dieses Ende nach oben
- Zerbrechlich
- +49°C / -20°C Lagerbedingungen Temperaturgrenzwerte -20°C - +49°C
- 95% / 15% Lagerbedingungen Relative Luftfeuchtigkeit 15% - 95%

Indikation

KleenSpec Vaginalspekulum zur einmaligen Verwendung

Das Einweg-Scheidenspekulum dient der Erweiterung der Scheide sowie der Freilegung des Inneren der Scheide und des Äußeren des Muttermundes bei Vaginaluntersuchungen und anderen gynäkologischen Verfahren. Das Scheidenspekulum kann mit oder ohne das Beleuchtungsgerät verwendet werden.

Das Kabelloses Beleuchtungsgerät KleenSpec der Serie 800

In Verbindung mit dem Scheidenspekulum stellt das kabellose Beleuchtungsgerät Licht bei Vaginaluntersuchungen und anderen gynäkologischen Verfahren bereit, wie beispielsweise Pap-Abstrich, Dilatation/Kürettage-Biopsie und Elektrochirurgie.

Warnungen und Vorsichtshinweise

WARNUNG: Überprüfen Sie jede KleenSpec® Box auf Transportschäden.

WARNUNG: Spekulum vor Verwendung überprüfen. Bei Beschädigungen nicht verwenden.

WARNUNG: Falls ein Spekulum beschädigt ist, keine Spekula aus demselben Behälter verwenden.

WARNUNG: Spekula können beim Versand oder während der Lagerung Beschädigungen erleiden, die sich der Kontrolle des Herstellers oder Lieferanten entziehen.

WARNUNG: Das Spekulum niemals zusammen mit Lasergeräten einsetzen.

WARNUNG: Handhaben Sie gebrauchte Vaginalspekula als potentiell infektiöses Material. Entsorgen Sie gebrauchte Vaginalspekula in geeigneten Entsorgungsvorrichtungen oder gemäß den örtlichen Bestimmungen.

WARNUNG: Das Spekulum darf nicht mit Gammabestrahlung oder im Autoklaven sterilisiert werden.

VORSICHT: Nur zur Verwendung durch geschultes Personal bestimmt.

VORSICHT: Rx Only. Gemäß den Bundesgesetzen der USA darf dieses Gerät nur von einem Arzt oder auf Anordnung eines Arztes verkauft werden.

Garantie

Welch Allyn garantiert, dass das Spekulum zur Zeit des Kaufs die Produktspezifikationen von Welch Allyn erfüllt und bei normalem Gebrauch und Service keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweist. Das Spekulum ist nur zum einmaligen Gebrauch vorgesehen.

Welch Allyn sollte telefonisch von jeglichem defekten Produkt benachrichtigt werden und der Gegenstand sollte sofort, sicher verpackt und freigemacht an Welch Allyn zurückgesandt werden. Verlust oder Beschädigung während des Versands fallen unter das Risiko des Käufers.

Welch Allyn haftet nicht für Verluste in Verbindung mit der Verwendung von Welch Allyn Produkten, die modifiziert wurden.

DIESE GARANTIE GILT EXKLUSIV UND ANSTATT ALLER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN DER MARKTFÄHIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER ANDERER GARANTIEN BEZÜGLICH QUALITÄT, GANZ GLEICH OB AUSDRÜCKLICHER ODER STILLSCHWEIGENDER ART. WELCH ALLYN HAFTET NICHT FÜR NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN.

ITALIANO

Descrizione dei simboli

- In questo documento, indica condizioni o pratiche che potrebbero causare malattia, lesioni o decesso (“AVVERTENZA”).
- In questo documento, indica condizioni o pratiche che potrebbero danneggiare l’apparecchiatura o altri beni (“ATTENZIONE”).
- Sul prodotto, questo simbolo indica che è necessario consultare la documentazione allegata.
- Non riutilizzare
- REF Identificativo del prodotto
- # Numero rinnovo ordine
- LOT Codice batch
- Parte superiore
- Fragile
- +49°C / -20°C Conservazione Limiti di temperatura -20°C - +49°C
- 95% / 15% Conservazione Limite di umidità relativa 15% - 95%

Indicazione per l'uso

Speculum vaginale monouso KleenSpec

Lo speculum vaginale monouso viene utilizzato per dilatare la vagina e consentire l’esposizione dell’interno della vagina e dell’esterno della cervice durante l’esame pelvico e altre procedure ginecologiche. Lo speculum vaginale può essere utilizzato con o senza illuminatore.

L’illuminatore senza cavi della serie 800 KleenSpec

Quando viene utilizzato assieme allo speculum vaginale, l’illuminatore funge da fonte luminosa durante gli esami pelvici e altre procedure ginecologiche, quali strisci vaginali per pap test, prelievo di campioni bioptici per dilatazione e raschiamento e nelle procedure di elettrochirurgia.

Avvertenze e attenzioni

AVVERTENZA: Ispezionare ogni confezione KleenSpec® per verificare la presenza di eventuali danni dovuti al trasporto.

AVVERTENZA: Ispezionare lo speculum prima dell'uso. Non usare se danneggiato.

AVVERTENZA:Nel caso in cui uno speculum risulti danneggiato, non utilizzarne nessuno di quelli contenuti nella stessa confezione.

AVVERTENZA: Gli specula, durante il trasporto o lo stoccaggio, possono essere soggetti a danni al di fuori del controllo del produttore o del fornitore.

AVVERTENZA: Non usare lo speculum con apparecchiature laser.

AVVERTENZA: Gli specula vaginali usati vanno trattati come materiale infettivo pericoloso. Smaltire gli specula vaginali usati in idonee unità per lo smaltimento o in base alle normative vigenti.

AVVERTENZA: Lo speculum non è compatibile con le radiazioni gamma o la sterilizzazione in autoclave.

ATTENZIONE: Da usarsi esclusivamente da parte di personale addestrato.

ATTENZIONE: Rx Only. Le leggi federali statunitensi limitano la vendita di questo dispositivo a personale medico o provvisto di ricetta medica.

Garanzia

Welch Allyn garantisce che lo speculum, all'atto dell'acquisto, è conforme alle specifiche di prodotto fornite da Welch Allyn e che è privo di difetti originali nei materiali e nella manodopera, nelle normali condizioni d'uso e di servizio. Lo speculum è esclusivamente monouso.

Notificare immediatamente Welch Allyn per telefono in caso di prodotto difettoso; l'articolo inoltre va reso immediatamente, confezionato in pacchetto sicuro e inviato con spese postali prepagate a Welch Allyn. La perdita o danni di spedizione sono a rischio dell'acquirente.

Welch Allyn non è responsabile di eventuali perdite derivanti dall'utilizzo di un prodotto Welch Allyn che sia stato modificato.

QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA O DI COMMERCIABILITÀ, IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE O ALTRA GARANZIA DI QUALITÀ, ESPRESSA O IMPLICITA. WELCH ALLYN NON SI RITIENE RESPONSABILE DI ALCUN DANNO CASUALE O CONSEQUENZIALE.

PORTUGUÊS

Descrições dos símbolos

- Neste documento, identifica condições ou práticas que poderão originar doença, lesão ou morte (“AVISO”).
- Neste documento, identifica condições ou práticas que poderão danificar o equipamento ou outros bens (“PRECAUÇÃO”).
- No produto, significa que se deve consultar a documentação fornecida com o equipamento.
- Não reutilizar
- REF Identificador do produto
- # Número de encomenda
- LOT Código de lote
- Esta extremidade para cima
- Frágil
- +49°C / -20°C Armazenamento Limites de temperatura -20°C - +49°C
- 95% / 15% Armazenamento Limite de humidade relativa 15% - 95%

Indicação de Uso

Espéculo vaginal de uso único KleenSpec

O espéculo vaginal descartável é utilizado para dilatar a vagina e expor o interior da mesma e o exterior do colo do útero durante exames pélvicos e outros procedimentos ginecológicos. O espéculo vaginal pode ser utilizado com ou sem iluminador.

O iluminador sem fios KleenSpec da série 800

Quando utilizado com o espéculo vaginal, o iluminador sem fios fornece iluminação durante exames pélvicos e outros procedimentos ginecológicos, tais como esfregaços pap, biopsia por dilatação e curetagem (D e C) e electrocirurgia.

Avisos e precauções

AVISO: Inpecione cada embalagem do KleenSpec® para verificar se há danos devido ao transporte.

AVISO: Inspeccionar o espéculo antes da utilização. Não utilizar em caso de danos.

AVISO: Se o espéculo estiver danificado, não use nenhum espéculo da mesma embalagem.

AVISO: Durante o transporte ou armazenamento, o espéculo pode estar sujeito a danos que se encontram além do controle do fabricante ou do fornecedor.

AVISO: Nunca utilizar o espéculo com equipamento a laser.

AVISO: Tratar espéculos vaginais usados como material infectante com risco de contaminaç o biológica. Descartar espéculos vaginais em uma unidade de descarte adequada ou de acordo com regulamentos locais.

AVISO: O espéculo n o é compatível com esterilizaç o por autoclave ou irradiaç o gama.

PRECAUÇ O: Deve ser usado somente por pessoal treinado.

PRECAUÇ O: Rx Only. As leis federais (EUA) exigem que este dispositivo seja vendido para médicos ou mediante receita médica.

Garantia

A Welch Allyn garante que os espéculos atendem as especificaç es da Welch Allyn referentes ao produto por ocasi o da compra e que permanecer o livres de defeitos originais de material e fabricaç o sob condiç es de uso e serviço normais. Os espéculos foram projetados para serem usados uma única vez.

A Welch Allyn deve ser avisada pelo telefone da ocorr ncia de defeito no produto, o qual deverá ser devolvido imediatamente, em embalagem segura e porte pago, para a Welch Allyn. Perdas ou danos ocorridos no envio s o de responsabilidade do comprador.

A Welch Allyn n o se responsabiliza por danos associados ao uso de qualquer produto Welch Allyn que tenha sido alterado.

ESTA GARANTIA É EXCLUSIVA E SUBSTITUI QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇ O, ADEQUAÇ O PARA UM PROPÓSITO PARTICULAR OU OUTRA GARANTIA DE QUALIDADE, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA. A WELCH ALLYN N O SE RESPONSABILIZA POR NENHUM DANO INCIDENTAL OU CONSEQÜENCIAL.

NORSK

Symbolforklaringer

- Indikerer i dette dokumentet forhold eller handlinger som kan føre til sykdom, skade eller død (“ADVARSEL”).
- Indikerer i dette dokumentet tilstander eller handlinger som kan skade utstyr eller annen eiendom (“FORSIKTIG”).
- Symbol på produktet henviser til vedlagt dokumentasjon.
- Må ikke brukes på nytt
- REF Produkt-ID
- # Bestillingsnummer
- LOT Partikode
- Denne siden opp
- Forsiktig
- +49°C / -20°C Oppbevaring Temperaturgrenser -20°C - +49°C
- 95% / 15% Oppbevaring Grense for relativ fuktighet 15% - 95%

Indikasjoner for bruk

KleenSpec Vaginalt engangsspekulum

Engangsspekulumet skal dilatere vagina og vise innsiden av vagina og utsiden av cervix ved underlivsundersøkelser og andre gynokologiske behandlinger. Vaginal-spekulumet kan brukes med eller uten illuminator.

KleenSpec 800-serien Trådløs illuminator

Brukt sammen med vaginalt spekulum gir den trådløse illuminatoren belysning under underlivsundersøkelser og annen gynekologisk behandling, som kreftprøver, dilatasjon og utskrapning, biopsi og elektrokirurgi.

Advarsler og forsiktighetsregler

ADVARSEL: Undersøk hver eske med KleenSpec® for transportskade.

ADVARSEL: Kontroller spekulumet før bruk. Ikke bruk det hvis det er skadet.

ADVARSEL: Hvis et spekulum er skadet, må du ikke bruke andre spekula fra samme eske.

ADVARSEL: Spekulumet kan enten i transitt eller oppbevaring, skades utover det som fabrikanten eller leverandøren kan kontrollere.

ADVARSEL: Spekulumet skal aldri brukes sammen med laserutstyr.

ADVARSEL: Brukt vaginalt spekulum skal behandles som biofarlig infisert materiell. Kast brukt vaginalt spekulum i forsvarlig avfallsbeholder eller i henhold til lokal lovgivning.

ADVARSEL: Spekulumet er ikke kompatibelt med gammastr ling eller dampsterilisering.

FORSIKTIG: Skal kun brukes av kvalifiserte personer.

FORSIKTIG: Rx Only. Amerikansk føderal lov begrenser dette utstyret til salg eller bestilling av lege.

Garanti

Welch Allyn garanterer at spekulumet overholder Welch Allyn spesifikasjoner for produktet ved innkjøp og at det er uten originale defekter på materialer og arbeid under normalt bruk og service. Spekulumet er kun beregnet til engangsbruk.

Welch Allyn skal underrettes pr. telefon om produktfeil og produktet skal umiddelbart returneres, forsvarlig innpakket med betalt porto, til Welch Allyn. Tap eller skade ved forsending er på kundes ansvar.

Welch Allyn har intet ansvar for tap forbundet med bruk av et Welch Allyn produkt som er blitt endret.

DENNE GARANTIEN ER EKSKLUSIV OG ERSTATTER ENHVER IMPLISERT GARANTI OM SALGBARHET, EGNETHET TIL ET BESTEMT BRUK, ELLER ANNEN GARANTI OM KVALITET, ENTEN UTRYKT ELLER IMPLISERT. WELCH ALLYN ER IKKE ANSVARLIG FOR UHELDIGE ELLER KONSEKVENTE SKADER.

WelchAllyn®

KleenSpec® Single Use Vaginal Speculum

Spéculum vaginal à usage unique KleenSpec®

KleenSpec® Vaginalspekulum zur einmaligen Verwendung

Speculum vaginale monouso KleenSpec®

Espéculo vaginal de uso único KleenSpec®

KleenSpec® Vaginalt engangsspekulum

Vaginalt engangsspekulum KleenSpec®

KleenSpec® Vaginaal speculum voor eenmalig gebruik

Vaginalspekulum för engångsbruk KleenSpec®

Espéculo vaginal de un solo uso KleenSpec®

Kertakäyttöinen KleenSpec®-emättimentähystin

Wziernik dopochwowy KleenSpec® jednorazowego u ytku

Μητροσκόπιο KleenSpec® μίας χρήσης

REF **901071 VAGINAL SPECULUM**

590XS, 59000, 59001, 59004, 59005, 59006

Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153 USA

EC REP Regulatory Affairs Representative
Welch Allyn Limited
Navan Business Park
Dublin Road
Navan, County Meath
Republic of Ireland

USA	1 800 535 6663 + 1 315 685 4560
Canada	1 800 561 8797
European Call Center	+ 353 46 90 67790
Germany	+ 49 695 098 5132
Latin America	+ 1 305 669 9003
Singapore	+ 65 6419 8100
United Kingdom	+ 44 207 365 6780
Australia	+ 61 2 9638 3000
China	+ 86 21 6327 9631
France	+ 33 155 69 58 49
Japan	+ 81 42 703 6084
Netherlands	+ 31 202 061 360
South Africa	+ 27 11 777 7555
Sweden	+ 46 85 853 6551

© 2018 Welch Allyn. All rights are reserved. To support the intended use of the product described in this publication, the purchaser of the product is permitted to copy this publication, for internal distribution only, from the media provided by Welch Allyn. No other use, reproduction, or distribution of this publication, or any part of it, is permitted without written permission from Welch Allyn. Welch Allyn assumes no responsibility for any injury to anyone, or for any illegal or improper use of the product, that may result from failure to use this product in accordance with the instructions, cautions, warnings, or statement of intended use published in this manual. Welch Allyn and KleenSpec are registered trademarks of Welch Allyn.

For patent information, please visit www.welchallyn.com/patents.

Mat. 727878 Ver. A
DIR 80022763 Ver A.
Revision date: 02/2018

www.welchallyn.com

DANSK

Symbolbeskrivelse

I dette dokument, angiver betingelser eller fremgangsmåder, der kan føre til sygdom, tilskadekomst eller død (“ADVARSEL”).

I dette dokument, angiver betingelser eller fremgangsmåder, der kan medføre beskadigelse af dette eller andet udstyr (“FORSIGTIG”).

På produktet, betyder den medfølgende dokumentation skal læses.

Må ikke genbruges

REF Produkt-id

Bestillingsnummer

LOT Batchkode

Denne side op

Håndteres forsigtigt

+49°C -20°C Opbevaring Temperaturgrænser -20°C - +49°C

95% 15% Opbevaring Grænse for relativ fugtighed 15% - 95%

Indikation for brug

Vaginalt engangsspekulum KleenSpec

Det vaginale engangsspekulum bruges til at udvide vagina og eksponere vaginas indvendige dele og udvendige cervix under b kkenunders gelser og andre gyn kologiske procedurer. Dette vaginalspekulum kan bruges med eller uden illuminatoren.

KleenSpec 800-serien af Ledningsfri illuminator

Brugt sammen med det vaginale spekulum anvendes den ledningsfri illuminator til belysning under bækkenundersøgelser og andre gynækologiske indgreb såsom pap-smears, dilatations og curettebiopsi og elektrokirurgi.

Advarsler og forholdsregler

ADVARSEL: Undersøg hver enkelt KleenSpec®-kasse for transportskader.

ADVARSEL: Inspicér speculummet inden brug. Må ikke bruges, hvis det er beskadiget.

ADVARSEL: Hvis et speculum er beskadiget, skal du ikke bruge andre specula fra samme kasse.

ADVARSEL: Under transport eller opbevaring kan spekula uds ttes for skade, som er udenfor fabrikantens eller leverand rens herred mme.

ADVARSEL: Brug aldrig spekulummet med laserudstyr.

ADVARSEL: Brugte vaginale spekula skal behandles som biologisk farligt infektionsmateriale. Brugte vaginale spekula skal kasseres i en egnet affaldsbeholder eller i overensstemmelse med lokale love.

ADVARSEL: Dette spekulum er ikke kompatibelt med gammabestr ling eller sterilisering i autoklave.

FORSIGTIG: Anvendes udelukkende af tr net personale.

FORSIGTIG: Rx Only. Amerikansk lovgivning begr nser dette udstyr til salg af eller p ordination af en l ge.

Garanti

Welch Allyn garanterer, at spekulummet opfylder Welch Allyn’s specifikationer for produktet p k bstidspunktet, og at det er frit for oprindelige defekter i materialer og udf rsel under normal brug og service. Spekulummet er kun beregnet til engangsbrug.

Welch Allyn skal underrettes telefonisk om eventuelt defekte produkter, og enheden skal returneres jeblikkeligt, indpakket sikkert og med portoen forudbetalt, til Welch Allyn. Tab eller skade under fragt er k berens ansvar.

Welch Allyn er ikke ansvarlig for tab i forbindelse med brug af et Welch Allyn produkt, der er blevet modificeret.

DENNE GARANTI UDELUKKER ALLE ANDRE GARANTIER OG ERSTATTER STILTIENDE GARANTIER ELLER GARANTIER OM SALGBARHED, EGNETHED TIL ET BESTEMT FORM L ELLER ANDRE GARANTIER OM KVALITET, UANSET OM DE ER UDTRYKTE ELLER STILTIENDE. WELCH ALLYN ER IKKE ANSVARLIG FOR TILF LDIGE SKADER ELLER F LGESKADER.

NEDERLANDS

Omschrijvingen van symbolen

Geeft in dit document omstandigheden of handelingen aan die kunnen leiden tot ziekte, letsel of overlijden (“WAARSCHUWING”).

Geeft in dit document omstandigheden of handelingen aan die kunnen leiden tot beschadiging van de apparatuur of andere eigendommen (“AANDACHTSPUNT”).

Op het product betekent dit: raadpleeg meegeleverde documentatie.

Voor eenmalig gebruik

REF Productidentificatie

Bestelnummer

LOT Batchcode

Deze kant boven

Breekbaar

+49°C -20°C Opslag Temperatuurlimieten -20°C - +49°C

95% 15% Opslag Relatieve vochtigheidsgrens 15% - 95%

Indicaties voor het gebruik

KleenSpec Vaginaal speculum voor eenmalig gebruik

Het vaginale speculum voor eenmalig gebruik wordt gebruikt om de vagina te dilateren en de vagina inwendig en de baarmoederhals uitwendig bloot te stellen tijdens bekkenonderzoek en overige gynaecologische procedures. Het vaginale speculum kan met en zonder de lamp worden gebruikt.

Het KleenSpec 800-serie Draadloze lamp

Als de draadloze lamp wordt gebruikt met het vaginale speculum, biedt deze verlichting tijdens bekkenonderzoek en overige gynaecologische procedures zoals uitstrijkjes, dilatatie en curettage, biopten en elektrochirurgie.

Waarschuwingen en aandachtspunten

WAARSCHUWING: Inspecteer elke KleenSpec®-verpakking vóór verzending.

WAARSCHUWING: Controleer het speculum vóór gebruik. Gebruik het niet als het is beschadigd.

WAARSCHUWING: Als een speculum is beschadigd geen andere speculi uit dezelfde verpakking gebruiken.

WAARSCHUWING: Specula kunnen tijdens transport of opslag beschadigd raken. Zowel de producent als leverancier zijn niet verantwoordelijk voor deze schade.

WAARSCHUWING: Gebruik het speculum nooit samen met laserapparatuur.

WAARSCHUWING: Behandel de gebruikte vaginale specula als bio-infectieus materiaal. Deponeer gebruikte vaginale specula in speciaal daarvoor bestemde afvalbakken of verwerk ze volgens de lokale regelgeving.

WAARSCHUWING: Het speculum is niet compatibel met gammabestraling of sterilisatie in de autoclaaf.

AANDACHTSPUNT: Alleen te gebruiken door personeel met de juiste opleiding.

AANDACHTSPUNT: Rx Only. In de VS kan dit apparaat, als gevolg van federale wetgeving, alleen na instigatie of aankoop door een arts worden geleverd.

Garantie

Welch Allyn garandeert dat het speculum op het moment van de aankoop, en bij normaal gebruik, voldoet aan de productspecificaties van Welch Allyn en dat het geen oorspronkelijk defecten bevat als gevolg van de gebruikte materialen en het vervaardigingsproces. Het speculum is bedoeld voor eenmalig gebruik.

Welch Allyn moet telefonisch op de hoogte worden gesteld van defecte producten en het betreffende product moet onmiddellijk, professioneel verpakt en gefrankeerd, worden geretourneerd aan Welch Allyn. Verlies of schade tijdens het transport is het risico van de koper.

Welch Allyn is niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van het gebruik van een aangepast Welch Allyn-product.

DEZE GARANTIE IS EXCLUSIEF EN VERVANGT ALLE IMPLICIETE GARANTIES OF VERHANDELBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR BEPAALD GEBRUIK, OF ANDERE KWALITEITSGARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET GESTELD. WELCH ALLYN IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR INCIDENTELE SCHADE OF SCHADE ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK.

SVENSKA

Symbolbeskrivning

indikerar i detta dokument tillstånd eller metoder som kan leda till sjukdom, personskada eller dödsfall (“VARNING!”).

indikerar i detta dokument tillstånd eller metoder som kan skada utrustningen eller annan egendom (“FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD”).

på produkten betyder att du ska läsa medföljande dokumentation.

Återanvänd ej

REF Produktidentifikation

Beställningsnummer

LOT Batchkod

Denna sida upp

Ömtåligt gods

+49°C -20°C Förvaring Temperaturgränser -20°C - +49°C

95% 15% Förvaring Gräns för relativ luftfuktighet 15% - 95%

Indikationer

Vaginalspekulum för engångsbruk KleenSpec

Vaginalspekulumet för eng ngsbruk används för att dilatera vaginan och frilägga vaginans inre delar och livmoderhalsens yttre delar under bäckenundersökningar och andra gynekologiska behandlingar. Vaginalspekulumet kan användas med eller utan lampa.

Den sladdlösa lampan KleenSpec i 800-serien

När den sladdlösa lampan används tillsammans med vaginalspekulumet ger enheten belysning under bäckenundersökningar och andra gynekologiska procedurer, t.ex. gynekologiskt cellprov (pap smear), skrapningsbiopsi och elektrokirurgi.

Varningar och försiktighetsåtgärder

VARNING! Inspektera alla KleenSpec®-kartonger för transportskador.

VARNING! Kontrollera spekulumet innan användning. Använd inte om det är skadat.

VARNING! Om ett spekulum är skadat får övriga spekula från samma låda inte användas.

VARNING! Skada som uppst r till spekulum under transport och förvaring är utanför tillverkarens eller leverantörens kontroll.

VARNING! Använd inte spekulumet tillsammans med laserutrustning.

VARNING! Behandla använda vaginalspekulum som infektiöst, biologiskt riskmaterial. Kassera använda vaginalspekulum i lämpliga avfallsbeh llare eller enligt tillämpliga lagar och förordningar.

VARNING! Spekulumet är inte kompatibelt med gammastr lning eller autoklavering.

FÖRSIKTIGHETS TGÄRD! F r endast användas av utbildad personal.

FÖRSIKTIGHETS TGÄRD! Rx Only. Enligt federal lag (USA) f r denna anordning endast säljas av läkare eller p läkares ordination.

Garanti

Welch Allyn garanterar att spekulumet uppfyller Welch Allyns specifikationer för produkten vid inköpstidpunkten och att det är fritt fr n originaldefekter i material och utförande under normal användning och service. Spekulumet är endast avsett för eng ngsbruk.

Welch Allyn bör meddelas per telefon om en defekt produkt och artikeln bör returneras omedelbart i ordentligt förpackat skick i en frankerad försändelse till Welch Allyn. Köparen är ansvarig för transportskada eller -förlust.

Welch Allyn tar sig inget ansvar för förlust i samband med användande av en Welch Allyn-produkt som har modifierats.

DENNA GARANTI ÄR EXKLUSIV OCH UTFÄRDAS I STÄLLET FÖR VARJE UNDERFÖRST DD GARANTI OM SÄLJBARHET, LÄMPLIGHET FÖR VISST SYFTE, ELLER ANDRA GARANTIER OM KVALITET, VARE SIG UTTRYCKTA ELLER UNDERFÖRST DDA. WELCH ALLYN TAR SIG INGET ANSVAR FÖR TILLFÄLLIGA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR.

ESPAÑOL

Descripción de los símbolos

En este documento, indica las condiciones o prácticas que pueden provocar una enfermedad, lesiones o la muerte (“ADVERTENCIA”).

En este documento, indica las condiciones o prácticas que podrían dañar el equipo u otras pertenencias (“PRECAUCIÓN”).

En el producto, significa que debe consultar la documentación adjunta.

No volver a utilizar

REF Identificador de producto

Nº de reposición

LOT Código de lote

Este extremo arriba

Frágil

+49°C -20°C Almacenamiento Límites de temperatura -20°C - +49°C

95% 15% Almacenamiento Límite de humedad relativa 15% - 95%

Indicaciones de uso

Espéculo vaginal de un solo uso KleenSpec

El espéculo vaginal desechable se utiliza para dilatar la vagina y exponer el interior de ésta y el exterior del cuello uterino durante los exámenes pélvicos y otros procedimientos ginecológicos. El espéculo vaginal puede usarse con o sin el iluminador.

El iluminador inalámbrico KleenSpec serie 800

Cuando se lo utiliza con el espéculo vaginal, el iluminador inalámbrico ofrece la iluminación durante el examen de tacto vaginal y otros procedimientos ginecológicos, tales como las pruebas de Papanicolaou, biopsia mediante dilatación y raspado, y electrocirugía.

Advertencias y precauciones

ADVERTENCIA: Inspeccione las cajas KleenSpec® para ver daños de transporte.

ADVERTENCIA: Examine el espéculo antes de utilizarlo. No utilizarlo si está dañado.

ADVERTENCIA: Si se daña un espéculo, no use ninguno de los espéculos del mismo caso.

ADVERTENCIA: Los espéculos, cuando se transportan o almacenan, pueden verse sometidos a da os que están fuera del control del fabricante o del proveedor.

ADVERTENCIA: No utilizar nunca el espéculo con equipo láser.

ADVERTENCIA: Trate los espéculos vaginales utilizados como material infeccioso con peligro biológico. Deseche los espéculos vaginales utilizados en la unidad adecuada de eliminación o de acuerdo con las normas locales.

ADVERTENCIA: El espéculo no es compatible con la esterilización en autoclave o con radiación gamma.

PRECAUCIÓN: Este dispositivo solamente debe ser utilizado por personal con la formación adecuada.

PRECAUCIÓN: Con receta médica únicamente. Las leyes federales estadounidenses restringen la venta de este dispositivo a médicos o por prescripción médica.

Garantía

Welch Allyn garantiza que el espéculo cumple las especificaciones del producto de Welch Allyn en el momento de la compra y que está libre de defectos originales en los materiales y de fabricación con un uso y servicio normales. El espéculo está indicado para un solo uso exclusivamente.

Welch Allyn debe ser notificado por vía telefónica de cualquier producto defectuoso y dicho producto debe devolverse inmediatamente, embalado de forma segura y enviarse por correo con envío prepagado a Welch Allyn. El comprador asumirá cualquier pérdida o daño durante el envío.

Welch Allyn no será responsable de la pérdida asociada con el uso de cualquier producto Welch Allyn que haya sido alterado.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O DE COMERCIALIZACIÓN, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO U OTRAS GARANTÍAS DE CALIDAD, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. WELCH ALLYN NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENCIAL.

SUOMI

Symbolien kuvaukset

Tarkoittaa tässä julkaisussa tilanteita tai toimia, jotka voivat aiheuttaa sairauden, loukkaantumisen tai kuoleman (“VAROITUS”).

Tarkoittaa tässä julkaisussa tiloja tai toimia, jotka voivat vahingoittaa laitetta tai muuta omaisuutta (“VAROTOIMI”).

Tarkoittaa tuotteessa, että sen mukana toimitettavat ohjeet on luettava.

Ei saa käyttää uudelleen

REF Tuotetunnus

Tilausnumero

LOT Eräkoodi

Tämä puoli ylöspäin

Helposti särkyvä

+49°C -20°C Säilytys Lämpötilarajat -20°C - +49°C

95% 15% Säilytys Suhteellisen kosteuden raja-arvo 15% - 95%

Käyttötarve

Kertakäyttöinen KleenSpec-emättimentähystin

Kertakäyttöistä emättimentähystintä käytetään emättimen laajentamiseen sekä emättimen sisäosan ja kohdunkaulan ulko-osan paljastamiseen gynekologisen sisätutkimuksen ja muiden gynekologisten toimenpiteiden aikana. Emättimentähystintä sopivat käytettäväksi erillisen valaisimen kanssa.

KleenSpec 800 -sarjan langatonta valaisinjärjestelmää

Langatonta valaisinta käytetään emätintähystimen kanssa valon tuottamiseen lantiotutkimusten ja muiden gynegologisten toimenpiteiden, kuten irtosolunäytteen ottamisen, dilataation ja kaavinnan biopsian sekä sähköisten leikkaustoimenpiteiden aikana.

Varoitukset ja varotoimet

VAROITUS: Tarkista kaikki KleenSpec®-laatikot kuljetusvaurioiden varalta.

VAROITUS: Tarkasta tähystin ennen käyttöä. Älä käytä vaurioitunutta tähystintä.

VAROITUS: Jos tähystin on vioittunut, älä käytä muitakaan tähystimiä kyseisestä laatikosta.

VAROITUS: Tähystin voi vaurioitua kuljetuksen tai säilytyksen aikana valmistajan tai toimittajan valvonnan ulkopuolelle.

VAROITUS: Älä koskaan käytä tähystintä laserlaitteiden kanssa.

VAROITUS: Käsittele käytettyä emättimentähystintä tartuntavaarallisena materiaalina. Hävitä käytetyt emättimentähystimet asianmukaisissa jäteyksiköissä tai paikallisten määräysten mukaisesti.

VAROITUS: Tähystintä ei voi steriloida gammasäteilyllä tai autoklaavissa.

VAROTOIMI: Ainoastaan koulutetun henkilökunnan käyttöön.

VAROTOIMI: Rx Only. Tämän laitteen saa myydä vain lääkäri tai lääkärin määräyksestä (Yhdysvallat).

Takuu

Welch Allyn takaa, että emättimentähystin vastaa Welch Allynin tuotteen ostohetkellä antamia teknisiä tietoja, eikä siinä ole materiaali- tai valmistusvikoja normaalikäytössä ja -huollossa. Tähystimet on tarkoitettu ainoastaan kertakäyttöön.

Welch Allynille tulisi ilmoittaa puhelimitse viallisista tuotteista ja tuote tulisi palauttaa välittömästi Welch Allynille kunnolla pakattuna ja postimaksu maksettuna. Kuljetuksen aikainen mahdollinen katoaminen tai vaurio on lähettäjän vastuulla.

Welch Allyn ei ole vastuussa muunnetun Welch Allynin tuotteen käytöstä liittyvistä tappioista.

TÄMÄ TAKUU ON EKSKLUSIIVINEN JA KORVAA KAIKKI MUUT IMPLISIITTISET TAKUUT, MAHDOLLINEN MARKKINOITAVUUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVA TAKUU MUKAAN LUKIEN, SEKÄ KAIKKI MUUT ILMAISTUT TAI IMPLISIITTISET TAKUUT TUOTTEEN LAADUSTA. WELCH ALLYN EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA OTA VASTUUTA SATUNNAISISTA TAI SEURAAMUKSELLISISTA VAHINGOISTA.

POLSKI

Opis symboli

W niniejszym dokumencie oznacza warunki lub czynności, które mogą doprowadzić do powstania schorzenia, obrażenia lub śmierci („OSTRZEŻENIE”).

W niniejszym dokumencie oznacza warunki lub czynności, które mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzeń lub mienia („PRZESTROGA”).

Na produkcie. Oznacza, że należy zapoznać się z dołączoną dokumentacją.

Nie używać powtórnie

REF Identyfikator produktu

Numer ponownego zamówienia

LOT Kod partii

Tym końcem do góry

Delikatnie

+49°C -20°C Przechowywanie Ograniczenia temperaturowe -20°C - +49°C

95% 15% Przechowywanie Ograniczenie wilgotności względnej 15% - 95%

Wskazania

Wziernik dopochwowy KleenSpec jednorazowego u ytku

Wziernik dopochwowy jednorazowego użytku służy do rozszerzania ścian pochwy. Umożliwia uwidocznienie wnętrza pochwy oraz zewnętrznej części szyjki macicy podczas badań miednicy i innych zabiegów ginekologicznych. Wziernik dopochwowy może być używany ze źródłem światła lub bez.

Oświetlacz bezprzewodowy serii KleenSpec 800

W przypadku stosowania z wziernikiem ginekologicznym oświetlacz bezprzewodowy zapewnia oświetlenie podczas badań miednicy i innych zabiegów ginekologicznych, takich jak wymazy z szyjki macicy, rozszerzenie biopsja wyskrobiny oraz zabiegi elektrochirurgiczne.

Ostrzeżenia i przestrogi

OSTRZEŻENIE: Sprawdź każde pudełko KleenSpec® pod kątem uszkodzeń podczas wysyłki.

OSTRZEŻENIE: Sprawdzić wziernik przed użyciem. Nie używać w przypadku uszkodzenia.

OSTRZEŻENIE: W przypadku uszkodzenia wziernika, nie używaj żadnego wziernika z tego opakowania.

OSTRZEŻENIE: Podczas transportu oraz przechowywania wziernik może ulec uszkodzeniu — na uszkodzenia powstałe w takich warunkach nie ma wpływu producent ani dostawca wziernika.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używać wziernika z urządzeniami laserowymi.

OSTRZEŻENIE: Zużyte wzierniki dopochwowe należy traktować jako materiał zakaźny stanowiący zagrożenie dla organizmów żywych. Zużyte wzierniki dopochwowe należy przekazać do odpowiedniego punktu utylizacji lub poddać utylizacji zgodnie z przepisami lokalnymi.

OSTRZEŻENIE: Wziernik nie może być stosowany z promieniowaniem gamma ani sterylizowany w autoklawie.

PRZESTROGA: Wyłącznie do użytku dla wykwalifikowanego personelu.

PRZESTROGA: Rx Only. Prawo federalne (USA) stanowi, że urządzenie może być sprzedawane wyłącznie przez lub z przepisu lekarza.

Gwarancja

Firma Welch Allyn gwarantuje, że w momencie zakupu parametry produktu są zgodne ze specyfikacją podaną przez firmę Welch Allyn oraz że produkt pozostanie wolny od wad materiałowych i wykonawczych, pod warunkiem że będzie używany w prawidłowy sposób i odpowiednio serwisowany. Wzierniki są przeznaczone wyłącznie do jednorazowego użytku.

W przypadku wad produktu należy powiadomić o tym firmę Welch Allyn, a następnie niezwłocznie zwrócić produkt w bezpiecznym opakowaniu do firmy Welch Allyn, opłacając przesyłkę. Ryzyko utraty i uszkodzenia urządzenia podczas przesyłki ponosi nabywca.

Firma Welch Allyn nie ponosi odpowiedzialności za straty wynikające z użycia produktu firmy Welch Allyn, który został zmodyfikowany.

NINIEJSZA GWARANCJA JEST WYŁĄCZNĄ GWARANCJĄ I ZASTĘPUJE WSZELKIE GWARANCJE DOROZUMIANE LUB DEKLARACJE WARTOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ INNE GWARANCJE DOTYCZĄCE JAKOŚCI, JAWNE LUB DOROZUMIANE. FIRMA WELCH ALLYN NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY UBOCZNE LUB WYNIKOWE.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Περιγραφές συμβόλων

Στο παρόν έγγραφο, υποδεικνύει συνθήκες ή πρακτικές που ενδέχεται να οδηγήσουν σε ασθένεια, τραυματισμό ή θάνατο (“ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ”).

Στο παρόν έγγραφο, υποδεικνύει συνθήκες ή πρακτικές που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη στον εξοπλισμό ή άλλο περιουσιακό στοιχείο (“ΠΡΟΣΟΧΗ”).

Επί του προϊόντος, σημαίνει “Συμβουλευτείτε τα συνοδά έντυπα”.

Να μην επαναχρησιμοποιείται

REF Αναγνωριστικό προϊόντος

Αριθμός επαναληπτικής παραγγελίας

LOT Κωδικός παρτίδας

Αυτό το άκρο πρέπει να έχει κατεύθυνση προς τα πάνω

Εύθραυστο

+49°C -20°C φύλαξης Όρια θερμοκρασίας -20°C - +49°C

95% 15% φύλαξης Όριο σχετικής υγρασίας 15% - 95%

Ενδείξεις χρήσης

Μητροσκόπιο KleenSpec μίας χρήσης

Το μητροσκόπιο μίας χρήσης χρησιμοποιείται για τη διαστολή του κόλπου και την έκθεση του εσωτερικού μέρους του κόλπου, καθώς και του εξωτερικού μέρους του αυχένα κατά τη διάρκεια πυελικών εξετάσεων και άλλων γυναικολογικών διαδικασιών. Το μητροσκόπιο μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ή χωρίς το φωτιστή.

Ο ασύρματος φωτιστής KleenSpec σειράς 800

Κατά τη χρήση του με το μητροσκόπιο, ο ασύρματος φωτιστής παρέχει φωτισμό κατά τη διάρκεια πυελικών εξετάσεων και άλλων γυναικολογικών διαδικασιών, όπως το τεστ Παπανικολάου, η απόξεση με αναρρόφηση (D&C) και η ηλεκτροχειρουργική.

Προειδοποιήσεις και Προφυλάξεις

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Επιθεωρήστε κάθε κουτί KleenSpec® για ζημιά κατά την αποστολή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Επιθεωρήστε το κολποσκόπιο πριν από τη χρήση. Μη χρησιμοποιείτε εάν έχει υποστεί ζημιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν έχει υποστεί βλάβη ένα κάποπτρο, μη χρησιμοποιείτε κανένα κάποπτρο από την ίδια συσκευασία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα μητροσκόπια, κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση, μπορεί να υποστούν βλάβες οι οποίες δεν βρίσκονται στον έλεγχο του κατασκευαστή ή του προμηθευτή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ουδέποτε χρησιμοποιείτε το μητροσκόπιο με εξοπλισμό λέιζερ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα χρησιμοποιημένα μητροσκόπια θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως μολυσματικά υλικά βιολογικού κινδύνου. Η απόρριψη των χρησιμοποιημένων μητροσκοπίων θα πρέπει να γίνεται σε κατάλληλες μονάδες απόρριψης ή σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το μητροσκόπιο δεν είναι συμβατό με ακτινοβόληση γάμμα ή αυτόκαυστη αποστείρωση.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να χρησιμοποιείται μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Rx Only. Ο ομοσπονδιακός νόμος των Η.Π.Α. θέτει ως περιορισμό η πώληση αυτής της συσκευής να γίνεται μόνο από ιατρό ή κατόπιν εντολής ιατρού.

Εγγύηση

Η Welch Allyn εγγυάται πως το μητροσκόπιο πληροί τις προδιαγραφές της Welch Allyn για το Προϊόν κατά τη χρονική στιγμή της αγοράς και πως δεν φέρει ελαττώματα από άποψη υλικού και κατασκευής υπό κανονική χρήση και υπηρεσία. Τα μητροσκόπια προορίζονται μόνο για μία χρήση.

Η Welch Allyn θα πρέπει να ειδοποιείται μέσω τηλεφώνου για οποιοδήποτε ελαττωματικό προϊόν και το αντικείμενο θα πρέπει να επιστρέφεται αμέσως, σε ασφαλή συσκευασία και με προπληρωμένα ταχυδρομικά τέλη στην Welch Allyn. Η απώλεια ή η βλάβη κατά την αποστολή γίνεται με ευθύνη του αγοραστή.

Η Welch Allyn δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για απώλεια που σχετίζεται με τη χρήση οποιουδήποτε προϊόντος της Welch Allyn έχει υποστεί τροποποιήσεις.

Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΚΑΙ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ Ή ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, ΕΙΤΕ ΕΚΠΕΦΡΑΣΜΕΝΗΣ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗΣ. Η WELCH ALLYN ΔΕΝ ΘΑ ΘΕΩΡΗΘΕΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΤΥΧΑΙΕΣ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΒΛΑΒΕΣ